

**INSTRUMENTS IN VOCABULARY
ASSESSMENT IN THE CONTEXT OF
INDONESIAN ENGLISH AS FOREIGN
LANGUAGE**

THESIS

Submitted in partial fulfillment of the requirement for the degree of
Sarjana Pendidikan (S.Pd) in Teaching English



**UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A**

By

Hani Zukhruf Maulidi

D05219013

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHERS TRAINING
SUNAN AMPEL STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SURABAYA**

2026

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Hani Zukhruf Maulidi
NIM : D05219013
Jurusan/Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya yang berjudul *"INSTRUMENTS IN VOCABULARY ASSESSMENT IN THE CONTEXT OF INDONESIAN ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE"* adalah benar-benar merupakan hasil karya saya sendiri bukan merupakan pengambil-alihan tulisan atau pikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil tulisan saya atau pikiran saya sendiri.

Demikianlah pernyataan ini dibuat dengan sebenar-benarnya. Apabila kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa skripsi ini hasil jiplakan, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut sesuai dengan ketentuan perundang-undangan yang berlaku.

Surabaya, 24 Juni 2026
Yang membuat pernyataan,



Hani Zukhruf Maulidi
D05219013

ADVISOR APPROVAL SHEET

This thesis by Hani Zukhruf Maulidi entitled "*Instrument In Vocabulary Assessment In The Context Of Indonesian English As Foreign Language*" has been approved by the thesis advisors for further approval by the board of examiners.

Surabaya, 24 June 2026

Advisor I



Sigit Pramono Jati, Ph.D

NIP: 198605182011011005

Advisor II



Rakhmawati, M.Pd

NIP: 197803172009122002

EXAMINER APPROVAL SHEET

This thesis by Hani Zukhruf Maulidi entitled “*Instrument In Vocabulary Assessment In The Context Of Indonesian English As Foreign Language*” has been examined and approved by the board of examiners.


Surabaya, 24 June 2026
Dean
Prof. Muhammad Thohir, M.Pd.
NIP. 197407251998031001

Examiner I



Sigit Pramono Jati, Ph.D
NIP. 198605182011011005

Examiner II



Rakhmawati, M.Pd
NIP. 197803172009122002

Examiner III



Drs. Muhtarom, Med.Grad Dip Tesol
NIP. 196512201992031005

Examiner IV



Dr. Rizka Safriyani, M.Pd
NIP. 198409142009122005

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Hani Zukhruf Maulidi
NIM : D05219013
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Inggris
E-mail address : zukhrufmaulidi92@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

**INSTRUMENTS IN VOCABULARY ASSESSMENT IN THE CONTEXT OF
INDONESIAN ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE**

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 23 Juni 2026

Penulis



Hani Zukhruf Maulidi

ABSTRACT

Maulidi, Hani Zukhruf. (2024). *Instruments in Vocabulary Assessment in The Context of Indonesian English as Foreign Language*. English Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, UIN Sunan Ampel Surabaya. Supervisor I: Sigit Pramono Jati, Ph.D Supervisor II: Rakhmawati, M.Pd

Keywords: *Assessment in Teaching, Vocabulary Assessment, Systematic Literature Review*

Vocabulary mastery is very important in second language learning as it significantly affects speaking, listening, reading, and writing skills in the language. This study aims to explore the different types of vocabulary assessment instruments used in the context of English as a foreign language (EFL) learning in Indonesia. In addition, it also examines how teachers use these vocabulary assessment instruments in their classroom practice. This study uses a systematic literature review method with inclusion criteria of articles published in the last 14 years (2010-2024) and indexed in Scopus, Crossref, or categorized in Sinta 1, 2, 3, or 4 journals. The results show that 12 types of vocabulary assessment instruments have been developed and tested for their effectiveness in measuring students' vocabulary comprehension in Indonesia. In addition, this study explains how to use each assessment tool, so that it can be implemented effectively in learning. This research is expected to contribute theoretically in enriching research sources on vocabulary assessment instruments as well as providing practical benefits for English teachers in choosing the right assessment instruments to measure their students' vocabulary skills.

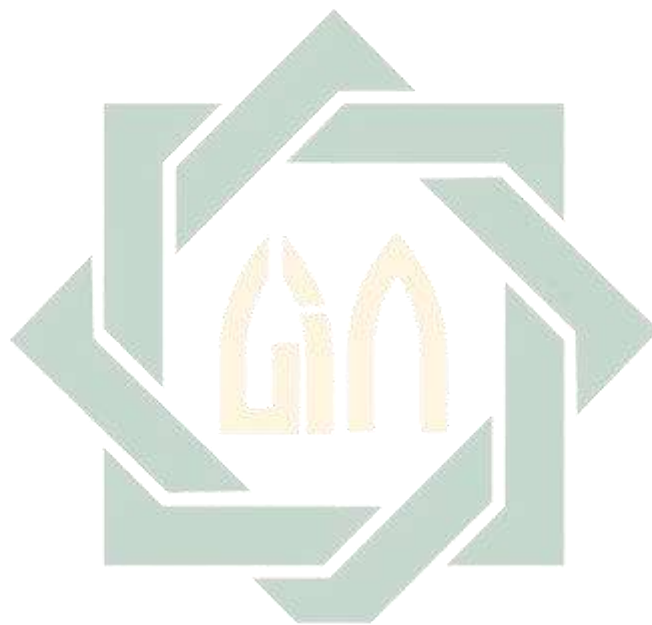
ABSTRAK

Maulidi, Hani Zukhruf. (2024). *Instruments in Vocabulary Assessment in The Context of Indonesian English as Foreign Language*. English Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, UIN Sunan Ampel Surabaya. Supervisor I: Sigit Pramono Jati, Ph.D Supervisor II: Rakhmawati, M.Pd

Kata kunci: *Penilaian dalam Pengajaran, Penilaian Kosakata, Tinjauan Pustaka Sistematis*

Penguasaan kosakata sangat penting dalam pembelajaran bahasa kedua karena secara signifikan mempengaruhi kemampuan berbicara, mendengar, membaca, dan menulis dalam bahasa tersebut. Penelitian ini bertujuan untuk mengeksplorasi berbagai jenis instrumen penilaian kosakata yang digunakan dalam konteks pembelajaran Bahasa Inggris sebagai bahasa asing (EFL) di Indonesia. Selain itu, penelitian ini juga meneliti bagaimana guru-guru menggunakan instrumen penilaian kosakata tersebut dalam praktik pengajaran mereka di kelas. Penelitian ini menggunakan metode tinjauan literatur sistematis dengan kriteria inklusi artikel yang diterbitkan dalam 14 tahun terakhir (2010-2024) dan terindeks di Scopus, Crossref, atau dikategorikan dalam jurnal Sinta 1, 2, 3 atau 4. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat 12 jenis instrumen penilaian kosakata yang telah dikembangkan dan diuji keefektifannya dalam mengukur pemahaman kosakata siswa di Indonesia. Selain itu, penelitian ini menjelaskan cara penggunaan masing-masing alat penilaian, sehingga dapat diimplementasikan secara efektif dalam pembelajaran. Penelitian ini diharapkan dapat memberikan kontribusi teoritis dalam memperkaya sumber-sumber penelitian mengenai instrumen penilaian kosakata serta memberikan manfaat praktis bagi guru-

guru Bahasa Inggris dalam memilih instrumen penilaian yang tepat untuk mengukur kemampuan kosakata siswa mereka.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

TABLE OF CONTENTS

ADVISOR APPROVAL SHEET.....	ii
EXAMINER APPROVAL SHEET	iii
ABSTRACT.....	iv
ABSTRAK.....	v
MOTTO	vii
DEDICATION SHEET.....	viii
ACKNOWLEDGEMENT	ix
LIST OF FIGURES.....	xi
LIST OF TABLES	xii
LIST OF APPENDICES.....	xiii
CHAPTER I.....	1
A. BACKGROUND	1
B. RESEARCH QUESTIONS	5
C. OBJECTIVES OF THE STUDY.....	5
D. SIGNIFICANCE OF THE STUDY.....	5
E. SCOPE AND LIMIT OF THE STUDY ...	6
F. DEFINITION OF KEY TERMS	6
CHAPTER II.....	10
A. THEORETICAL REVIEW	10
B. PREVIOUS STUDIES	21
CHAPTER III	26
RESEARCH METHOD.....	26
A. RESEARCH DESIGN.....	26
B. DATA AND SOURCE OF DATA.....	28
C. DATA COLLECTION TECHNIQUE ...	30
D. RESEARCH INSTRUMENTS.....	32
E. DATA ANALYSIS	35
F. TRUSTWORTHINESS	45
CHAPTER IV	48
A. RESEARCH FINDINGS.....	48
B. DISCUSSION OF THE FINDINGS	65
CHAPTER V.....	69
A. CONCLUSION	69
B. SUGGESTION	70
REFERENCES.....	72
APPENDICES	77

Appendix 1: table of article search results according to the criteria..... 77
Appendix 2: table of coding results of article analysis 82



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

REFERENCES

- Beck, I. L., McKeown, M. G., & Kucan, L. (2002). *Bringing Words to Life: Robust Vocabulary Instruction*. New York, NY: Guilford Press Book/Childcraft International.
- Black, Paul, and Dylan Wiliam. (1998), *Inside the black box: Raising standards through classroom assessment*. Granada Learning.
- Bogdan, Robert., & Biklen, S. Knopp. (1998). *Qualitative research for education: an introduction to theory and methods*. Allyn and Bacon.
- Breretona Pearl, Kitchenhama Barbara A., Budgenb David, Turnera Mark, Khalilc Mohamed. 2007. "Lessons from Applying the Systematic Literature Review Process within the Software Engineering Domain." *Journal of Systems and Software* 80 (4): 571–83. Crossref.
- Cameron, L. (2001). *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
<http://dx.doi.org/10.1017/CBO9780511733109>
- Corbin, J., & Strauss, A. L. *Basics of qualitative research: techniques and procedures for developing grounded theory*. Los Angeles: SAGE, 2015.
- Denzin, N. K. (2017). *The Research Act*. Routledge. doi: 10.4324/9781315134543
- Dybå, T., & Dingsøy, T. (2008). Empirical studies of agile software development: A systematic review. *Information and Software Technology*, 50(9–10), 833–859. doi:10.1016/j.infsof.2008.01.006
- Fink A. 2005. *Conducting Research Literature Reviews: From the Internet to Paper*, 2nd ed. Thousand Oaks, CA: Sage.

- Fitria, T. N. (2023). Using word search puzzle in improving students' English vocabulary: A systematic literature review. *Journal of English in Academic and Professional Communication*, 9(2), 53–71. doi: 10.25047/jeapco.v9i2.3927
- Gardner, D. (2013). *Exploring Vocabulary: Language in Action* (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203798683>
- Gomersall, J. S., Jadotte, Y. T., Xue, Y., Lockwood, S., Riddle, D., & Preda, A. (2015). Conducting systematic reviews of economic evaluations. *International Journal of Evidence-Based Healthcare*, 13(3), 170–178. doi: 10.1097/XEB.0000000000000063
- Gorjian, B., Moosavinia, S. R., Ebrahimi Kavari, K., Asgari, P., & Hydarei, A. (2011). The impact of asynchronous computer-assisted language learning approaches on English as a foreign language high and low achievers' vocabulary retention and recall. *Computer Assisted Language Learning*, 24(5), 383–391. <https://doi.org/10.1080/09588221.2011.552186>
- Grant, M. J., & Booth, A. A typology of reviews: an analysis of 14 review types and associated methodologies. (*Health Information & Libraries Journal*, Vol. 26 No.2, 2009). 91-108.
- Harsiati, Titik. 2011. *Penilaian dalam Pembelajaran (Aplikasi pada Pembelajaran Membaca & Menulis)*. Malang: UMPress.
- Hatch, Evelyn, and Cheryl Brown. 1995. *Vocabulary, Semantic and Language Education*. Cambridge: Cambridge University Press
- Hilmun, Perisya (2020) *The utilisation of Kahoot as a tool to promote active learning: EFL Students' point of view.*

- Kitchenham, B. (2007). *Guidelines for performing Systematic Literature Reviews in Software Engineering*. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/302924724>
- Lame, G. (2019). Systematic literature reviews: An introduction. *Proceedings of the International Conference on Engineering Design, ICED, 2019-August*, 1633–1642. doi: 10.1017/dsi.2019.169
- Marzano, R. J. (2006). Association for Supervision and Curriculum Development ♦. Retrieved from www.ascd.org
- Mays, N., Pope, C., & Popay, J. (2005). Systematically reviewing qualitative and quantitative evidence to inform management and policy-making in the health field. *Journal of Health Services Research & Policy*, 10(1_suppl), 6–20. doi: 10.1258/1355819054308576
- Munip, A. (2019). *PENILAIAN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB*. Retrieved from <https://www.researchgate.net/publication/332978391>
- Nation, I. S. P. (2013). *Learning Vocabulary in Another Language* (2nd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Noordzij, M., Hooft, L., Dekker, F. W., Zoccali, C., & Jager, K. J. (2009). Systematic reviews and meta-analyses: when they are useful and when to be careful. *Kidney International*, 76(11), 1130–1136. doi: 10.1038/ki.2009.339
- Okoli C., Schabram K. 2010. “A Guide to Conducting a Systematic Literature Review of Information Systems Research.” *Sprouts: Working Papers on Information Systems* 10 (26).
- Paré Guy, Trudel Marie-Claude, Jaana Mirou, Kitsiou Spyros. 2015. “Synthesizing Information

- Systems Knowledge: A Typology of Literature Reviews.” *Information & Management* 52:183–99.
- Petticrew, M. (n.d.). *Systematic Reviews In The Social Sciences: A Practical Guide* By Mark Petticrew PDF : *Systematic Reviews In The Social Sciences: A Practical Guide* By Mark Petticrew Doc : *Systematic Reviews In The Social Sciences: A Practical Guide* By Mark Petticrew ePub : *Systematic Reviews In The Social Sciences: A Practical Guide* By Mark Petticrew If searching for a ebook by Mark Petticrew *Systematic Reviews in the Social Sciences: A Practical Guide* in pdf format.
- Poláková, P., & Klímová, B. (2020). Assessment of vocabulary knowledge through a mobile application. *Procedia Computer Science*, 176, 1523–1530. doi: 10.1016/j.procs.2020.09.163
- Purssell, E., & McCrae, N. (2020). How to Perform a Systematic Literature Review. In *How to Perform a Systematic Literature Review*. Springer International Publishing. doi: 10.1007/978-3-030-49672-2
- Rousseau, D. M., Manning, J., & Denyer, D. (2011). Evidence in Management and Organizational Science: Assembling the Field’s Full Weight of Scientific Knowledge through Syntheses. *SSRN Electronic Journal*. doi: 10.2139/ssrn.1309606
- Sandelowski, M., Voils, C. I., & Barroso, J. (2006). Defining and Designing Mixed Research Synthesis Studies. *Research in the Schools : A Nationally Refereed Journal Sponsored by the Mid-South Educational Research Association and the University of Alabama*, 13(1), 29.
- Satuna, O. :, & Wardani, I. (n.d.). *IMPROVING STUDENTS’ VOCABULARY MASTERY USING WORD MAPPING STRATEGY*.

- Sawyer, R. K. (2006). Introduction: The New Science of Learning. In R. K. Sawyer (Ed.), *The Cambridge handbook of: The learning sciences* (pp. 1–16). Cambridge University Press.
- Scriven, M. (1967) *The Methodology of Evaluation, dalam Perspective of Curriculum Evaluation*, AERA 1 (ed.Tyler, R.et.al), Chicago : Rand McNally and Company.
- Siregar, S. H. (2020). Development of Vocabulary Assessment Instrument Based on Information on Writing Materials for Explanatory Texts of 11th Grade Students Senior High School. *Budapest International Research and Critics in Linguistics and Education (BirLE) Journal*, 3(2), 1190–1199. doi: 10.33258/birle.v3i2.1052
- Stiggins, R. (2005). From Formative Assessment to Assessment for Learning: A Path to Success in Standards-Based Schools. *Phi Delta Kappan*, 87(4), 324-328. <https://doi.org/10.1177/003172170508700414>
- Suri, H., & Clarke, D. (2009). Advancements in Research Synthesis Methods: From a Methodologically Inclusive Perspective. *Review of Educational Research*, 79(1), 395-430. <https://doi.org/10.3102/0034654308326349>
- Wind, S. A., & Peterson, M. E. (2018). A systematic review of methods for evaluating rating quality in language assessment. *Language Testing*, 35(2), 161-192. <https://doi.org/10.1177/0265532216686999>